5) **Robert Bosch Elektonika Kft.**
Robert Bosch út 1
3000 HATVAN
PHONE 36(37)544-

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **8399569** Page 1

| 1) Customer | 5) Supplier No. | LNR | Packb. | LKZ | Z abs | Sov | KZA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **1000911829** | **0091024089** | **UJ** | | | | | |

Kbg

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note: 218402

| 6) Freight | | | | 7) Delivery | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Free | | Unfrank | | Waggon | | Carrier | |
| | | | | Fr.Gut | | Vehic.foreign | |
| | | | | Express Post | | Vehic. own | |

4) Dispatchdate: **15.10.2018**

Creationday: 12.10.2018

14) Our Order-No.: **24307870**

| 10) Your sign | 11) Your Order No. | Date | 15) additional data customer | 17) Dispatch place |
|---|---|---|---|---|
| | **550003971201** | **12.04.2018** | | **Sped Mader** |

| 19) Shipping type | 20) Incoterms 2010 | 21) Packing type | 22) Dispatch sign | 23) Total weight kg | 24) |
|---|---|---|---|---|---|
| truck collect. load | Free Carrier | 10 PAL | | gross 1.070,0 | net 650,9 |

25) Dispatch Address
**Getrag S.p.A.**
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Destination

26) Receipt-/unload-point

| 27) Pos | 28) Bosch-Order-No. | Index | Partnumber customer | 29) Description of delivery | 30) Quantity | 40) Receiver notes Quty.(ls) | +/- | Notes |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 0260.001.060 | V03 | 2510261400<br>180206006<br>500867506 | App elettron controllo;AT | 640 | | | |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18/10/2018
Firma

| Rotation | | 42) Entry notes | 43) Quantity check | 44) Quality check/Testreport | 45) Receiver | | 46) Invoice check |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Receiver notes | Date<br>Name<br>bzw Nr | | | | | | |

N8399569

BVE13384

18008896

MA/ 2018029359 2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika KFT.
Robert Bosch út 1.
3000 Hatvan
HU

**NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL**
**INTERNATIONAL CONSIGNEMENT**
**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4.
70026 MODUGNO
IT

16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

NÉMOTRANS Kf
H-9751 Vép, Kassai u. 7
-0.

3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység/place/Ort 70026 MODUGNO
ország/country/Land IT

17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység/place/Ort 3000 Hatvan
ország/country/Land HU
időpont/date/Datum 2018.10.15

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtfürer

5 Mellékelt okmányok Beigefügte Dokumente Annexed documents

SAP168471

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

To be completed on the senders own responsibility 1-15 icluding 21+22

| 6 Jel és szám<br>Marks and Nos<br>Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám<br>Number of packages<br>Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja<br>Metod of packing<br>Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése<br>Name of the goods<br>Bezeichnung | 10 Statisztikai szám<br>Statistical number<br>Statistiknummer | 11 Bruttó súly(kg)<br>Gross weight in kg<br>Bruttogewicht in Kg | # Térfogat (m3)<br>Volume in m3<br>Umfang in m3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  | 24 | PAL | KFZ-Zubehö |  | 2568 |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| Osztály<br>Class | Szám<br>Number | Betű<br>Letter | Klasse, Ziffer, Buchstabe |  | 2568 | 0 |

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalitues) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

| 19 Fizetendő<br>To be paid by<br>Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfanger |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  | 0 |  |  |

14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstallung

A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem
Shipping documents are completely took over
Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment

Bérmentve, freight paid, frei .
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x

20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 2018.10.15.

24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2018.10.15.

22 A feladó aláírása és bélyegzője signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders

...er
Logisztikai és Szolgáltató Kft.
3000 Hatvan, Tüzép út hrsz. 312/57
Adósz: 13...-2-10

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers

NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.

Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

...L S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

| 25 Jármű<br>Veicle<br>Fahrzeug | Rendszám<br>Registration number<br>Kennzeichen | Raksúly<br>Useful load<br>Nutzlast |
|---|---|---|
|  | MZG396 |  |
|  | XXX534 |  |

18 OTT 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"